

Patient & Family Guide

2025

حقوقك ومسؤولياتك

نرحب بلاحظاتك وتعليقاتك

إذا كانت لديك أسئلة أو رغبت في توجيه إطراء و/أو استفسارات، يرجى الاتصال

بفريق علاقات المرضى:

رقم الهاتف (مجاناً): 1-844-884-4177

www.nshealth.ca/contact-us/patient-feedback <

Also available in English: WX85-0466
Your Rights and Responsibilities



www.nshealth.ca

حقوقك ومسؤولياتك

أنت عضو مهم في الفريق المعنى برعايتك الصحية ومن المهم أن تفهم حقوقك ومسؤولياتك كمريض.

- فالحقوق توضح ما يلي:
 - > ما يفترض بك أن تتوقعه على مستوى العلاج الذي ستتلقى له كمريض
 - أما المسؤوليات فتوضح ما يلي:
 - > كيف يمكنك أن تكون عضواً ناشطاً في الفريق المعنى برعايتك الصحية
 - > كيف يمكنك مساعدتنا على منحك أفضل رعاية ممكنة وأكثرها أماناً
 - نرجوك أنت والشركاء الأساسيين في عملية رعايتك على التحدث بصراحة عن رعايتك الصحية. الشركاء الأساسيون في عملية رعايتك هم الأشخاص الذين اخترتهم لتقديم الدعم الجسدي والنفسي والعاطفي لك (مثل مساعدتك على اتخاذ القرارات، تنسيق رعايتك، والتواصل مع فريق الرعاية الصحية الذي يتبعك).
 - إذا كانت لديك أسئلة أو ترغب في التحدث أكثر عن حقوقك ومسؤولياتك، يمكنك التواصل مع أحد أفراد الفريق المعنى برعايتك أو مندوب علاقات المرضى.

جودة الرعاية والسلامة في المستشفى

الحقوق:

• يحق لك الحصول على أفضل رعاية صحية ممكنة وأكثرها أماناً.

• يحق لك التمتع بأقصى درجات الراحة التي نستطيع توفيرها.

المسؤوليات:

• من مسؤوليتك أن تكون عضواً ناشطاً، ومشاركاً، ومطلعًا ضمن الفريق المعنى برعايتك الصحية. إذا كانت لديك أي أسئلة، يرجى طرحها على أحد أعضاء الفريق المعنى برعايتك الصحية.

قبل دخولك المستشفى

• عند وصولك إلى المستشفى أو المركز الصحي، يُرجى تزويد فريق الرعاية الصحية بأكبر قدر ممكن من المعلومات حول حالتك الصحية. سيساعدنا ذلك على تقديم أفضل رعاية ممكنة لك.

• أحضر معك قائمة بجميع الأدوية التي تتناولها (بما في ذلك الأدوية التي تُصرف بوصفة طبية أو بدونها، الأدوية العشبية، الفيتامينات، والمكمّلات الغذائية). أخبر فريق الرعاية الصحية بالجرعة التي تتناولها ومواعيد تناولها.

• أخبر جميع مقدمي الرعاية الصحية في حال كنت تعاني من أي حساسية أو ردود فعل تجاه أدوية أو أطعمة معينة.

- إذا كنت قادماً إلى المستشفى أو المركز الصحي لحضور موعد وتحتاج إلى مساعدة في التنقل، فاصطحب معك مرافق من يقدمون لك الرعاية. وإذا لم يكن ذلك ممكناً، فاطلب المساعدة من أحد أفراد طاقم المستشفى فور وصولك.

خلال إقامتك

- ✓ اطرح الأسئلة
- ✓ اطلب المساعدة
- ✓ اصغ بدقة واطلب توضيحاً عند الحاجة
- ✓ تحدث عن أي مخاوف قد تراودك
- تأكّد من قيام أحد أفراد فريق الرعاية الصحية بالتحقق من اسمك القانوني الكامل وتاريخ ولادتك في كل مرة يجرون لك فيها فحوصات (مثل فحوصات الدم)، أو علاجات، أو يعطونك أدوية. لا تتردد في أن تطلب منهم القيام بذلك.
- اسأل أحد أفراد فريق الرعاية الصحية الذي يتبع حالتك إذا لم تتمكن من فهم طبيعة العلاج، أو الإجراء الطبي أو الجراحة التي ستتعرض لها. يُعتبر ذلك ضروريًا لتعرف الأعراض أو الآثار الجانبية التي يجب الانتباه إليها ولتتمكن من المساهمة في عملية تعافيك.

- اسأل أحد أفراد فريق الرعاية الصحية الذي يتابع حالتك عن أي دواء جديد أو مختلف. استقرس عن أنواع الأدوية التي تتناولها وسبب إعطائهما لك. فنحن نريده أن نفهم طبيعة أدويتك وكيف تساعدك أثناء مسيرة تعافيك.
 - أبلغ أحد أفراد فريق الرعاية الصحية الذي يتابع حالتك إذا كنت تعتقد بأنك ستتلقى علاجاً أو دواءً خاطئاً.
 - ساهم في الوقاية من العدوى واغسل يديك بشكل متكرر. أبلغ الشركاء الأساسيةين في عملية رعايتك، والزوار وأفراد فريق الرعاية الصحية الذين يتبعون حالتك بضرورة القيام بذلك أيضاً. للمزيد من المعلومات، يُرجى مسح رمز الاستجابة السريعة أو استخدام الرابط أدناه، أو اطلب من أحد أفراد فريق الرعاية الصحية الذي يتابع حالتك تزويدك بالدليل رقم 1441، الوقاية من العدوى ومكافحتها:
- www.nshealth.ca/patient-education-resources/1441 <



الحفاظ على السلامة في المستشفى: تجنب السقوط

- قد تكون أكثر عرضة للسقوط أثناء وجودك في المستشفى بسبب المرض، الأدوية التي تتناولها، أو الجراحة التي خضعت لها.
- تعتبر حالات السقوط من الأسباب الشائعة لكسور الورك لدى المتقدمين في السن. كيف تقلل من المخاطر:
 - ✓ إذا طلبنا منك عدم النهوض من دون مساعدة، يُرجى الانتظار ريثما يأتي العاملون ويساعدونك.
 - ✓ تأكد من أن جرس النداء وأغراضك الشخصية في متناول يدك.
 - ✓ استخدام المرحاض: يُرجى إبلاغنا إذا كنت بحاجة للمساعدة.
 - ✓ احرص على ارتداء أحذية وملابس ملائمة لا تتسبب في تعثرك. تعتبر الأحذية الخفيفة ذات النعال المطاطية الخيار الأفضل.
 - ✓ تجنب السراويل الطويلة وأرواب الحمام.
 - ✓ إذا كنت تستخدم جهاز المشي "ووكر" أو عصا في المنزل، الرجاء إحضارها معك إلى المستشفى. إذا طلب منك فريق الرعاية الصحية الذي يتبع حالتك استخدام وسائل المساعدة على المشي أثناء وجودك في المستشفى، الرجاء الاستمرار في استخدامها. نحن نشجعك على طرح أي أسئلة على فريق الرعاية الصحية الذي يتبع حالتك عن كيفية استخدام وسائل المساعدة على المشي بشكل ملائم.

- ✓ احرص على أن يبقى سريرك بمستوى الركبتين. إذا طلب منك فريق الرعاية الصحية الذي يتبع حالتك استخدام حاجز السرير، يرجى طلب المساعدة قبل النهوض من السرير.
- ✓ أبلغنا في حال تعرّضت للسقوط في وقت سابق (في المنزل أو المستشفى) أو إذا كنت تعتقد بأنك قد تسقط بسهولة.

افهم الدواء/الأدوية التي تتناولها

- إن الإللام بطبيعة الدواء/الأدوية التي تتناولها وسبب حاجتك إليها لا تُسمّه في الحفاظ على سلامتك في المستشفى فحسب، بل أيضًا لدى عودتك إلى المنزل.

تقليل خطر الإصابة بالتقريحات الناجمة عن الضغط (تقريحات الفراش)

- إن التقرح الناجم عن الضغط هو عبارة عن إصابة في الجلد والأنسجة الكامنة. ويكون الجلد الذي يغطي المناطق العظمية أكثر عرضة لخطر الإصابة (مثل الكعبين، المرفقين، الوركين أو المؤخرة). تظهر الإصابة في بادئ الأمر على شكل احمرار في الجلد وقد يتحول إلى جرح مفتوح.

كيف تقلل المخاطر؟

- ✓ أبلغنا إذا لاحظت وجود مناطق حمراء أو جروح مفتوحة على جلدك.
- ✓ انهض من الفراش، تقلب، وغيره وضعبيتك بشكل متكرر لضمان تدفق الدم بشكل جيد. إذا كنت بحاجة للمساعدة، أبلغنا على الفور.
- ✓ احرص على تناول الأطعمة الصحية قدر الإمكان، وتأكد من أنها غنية بالبروتين لأن البروتين يساعد في عملية الشفاء.
- ✓ استخدم الوسادات لأنها تساعد على حماية المناطق العظمية من التعرض للضغط.
- ✓ اشرب 8 أكواب من السوائل يومياً. تحدث مع أخصائي التغذية الذي يتبع حالي بشأن أي قيود معينة.
- ✓ في حال حدوث تسرب غير مقصود للبول أو البراز، أبلغ الممرضة التي تتبع حالي على الفور لتجفيف جلدك والتخلص من الرطوبة. من شأن هذا منع ظهور التقرحات الناجمة عن الضغط.

الأسئلة التي يتعين عليك طرحها قبل العودة إلى المنزل:

- هل حصلت على كافة المعلومات التي تحتاج إليها؟
- هل فهمت بوضوح تعليمات فريق الرعاية الصحية الذي يتبع حالتك، بما في ذلك كيفية تناول الأدوية (إذا تم وصفها لك)؟
- هل تدرك من هو المسؤول عن حجز مواعيد المتابعة وتاريخها؟
إذا كانت لديك أي أسئلة أو شواغل بشأن رعايتك، تحدث مع أحد أفراد فريق الرعاية الصحية الذي يتبع حالتك أو أطلب التحدث مع مدير الوحدة على الفور.

بعد خروجك من المستشفى

- أبلغ مزود الرعاية الصحية الأولية الذي يتبع حالتك (طبيب الأسرة أو الممرضة الممارسة) بأنك كنت في المستشفى. إذا لم يكن لديك مزود للرعاية الصحية الأولية، يمكنك إضافة اسمك إلى قائمة الانتظار الإقليمية بعنوان "أحتاج إلى طبيب عائلة":
 - < رقم الهاتف: 811
 - < من الاثنين إلى الجمعة، من 10 صباحاً إلى 6 مساءً أو
 - < يمكنك التسجيل عبر الإنترنت:
<https://needafamilypractice.nshealth.ca>

- عند توفر إمكانية إضافة مريض جديد إلى إحدى العيادات، سيتصل بك مكتب مزود الرعاية الصحية الأولية على رقم الهاتف الذي وضعته عند التسجيل.
- أثناء فترة انتظارك، قد يتواصل معك فريق إدارة السجل عبر البريد الإلكتروني للتحقق ما إذا كنت لا تزال بحاجة إلى مزود للرعاية الأولية.

يجب الاحتفاظ بأرقام هواتف كل من مزود الرعاية الصحية الأولية الذي يتبع حاليك، ومزودي الرعاية الصحية الأولية الآخرين، والصيدلية التي تتعامل معها، وذلك في محفظتك أو حقيبتك أو هاتفك الخلوي. شارك هذه الأرقام مع الشريك الأساسي في رعايتك أو احتفظ بنسخة عنها قرب هاتف المنزل.

الكرامة والاحترام

الحقوق:

- يحق لك أن تُعامل معاملة كريمة، تقوم على الاحترام والتقدير.
- يحق لك أن تتلقى الرعاية ضمن بيئة آمنة يسودها الاحترام.

المسؤوليات:

- من مسؤوليتك معاملة كافة الموظفين، والمتطوعين والمرضى الآخرين معاملة كريمة، تقوم على الاحترام والتقدير.
- من مسؤوليتك أن تتحدث وتعامل مع كافة الموظفين، والمتطوعين والمرضى الآخرين باحترام.

معلومات حول رعايتك الصحية

الحقوق:

- يحق لك طرح الأسئلة والحصول على معلومات حول رعايتك الصحية بعبارات يمكنك فهمها.
- يحق لك معرفة أسماء أعضاء الفريق المعنى برعايتك والمناصب التي يشغلونها، وألقابهم وعلاقتهم المهنية.
- يحق لك مشاركة آرائك وملاحظاتك حول تجربتك على مستوى الرعاية الصحية، والتعبير عن شواغلك.
- يحق لك الحصول على توضيح وقائمة برسوم الخدمات غير المشمولة ببرنامج الضمان الصحي الحكومي أو الخاص.
- يحق لك مراجعة أو استلام نسخ عن سجلك الصحي (إلا في ظروف محددة). قد يتزتّب عن ذلك دفع رسوم. للمزيد من المعلومات، الرجاء التواصل عبر:
 - < رقم الهاتف (مجاني): 1-833-213-1634
 - < البريد الإلكتروني: Privacy@nshealth.ca

المسؤوليات:

- من مسؤوليتك منح الشركاء الأساسيين في عملية رعايتك معلومات دقيقة وواضحة عن صحتك.
- من مسؤوليتك أنت أو الشركاء الأساسيين في عملية رعايتك الإبلاغ بأسرع ما يمكن عن أي تغيير في حالتك.
- من مسؤوليتك طرح الأسئلة للحصول على معلومات وافية تمكّنك من اتخاذ قرارات مستنيرة حول رعايتك الصحية.
- من مسؤوليتك أن تكون على علم بالخدمات التي يغطيها برنامج الضمان الصحي الخاص الذي تشارك فيه، في حال تبيّن أن إحدى الخدمات غير مشمولة ببرنامج الضمان الصحي الحكومي الذي توفره مقاطعة نوفا سكوتيا. كما أنك مسؤول عن دفع أي رسوم قد تترتب عن ذلك. للمزيد من المعلومات، يُرجى زيارة الموقع التالي:
www.nshealth.ca/fees-and-bill-payments <

التعاون والمشاركة الحقوق:

- يحق لك أن تشارك في تجربة الرعاية الصحية التي تخضع لها من خلال مشاركة آرائك وملحوظاتك حول الرعاية التي تتلقاها.
- يحق لك التعبير عن مخاوفك.
- يحق لك المشاركة في وضع إجراءات خروجك من المستشفى.
- يحق لك معرفة وفهم كافة المخاطر والفوائد المترتبة عن كافة الأدوية، أو العلاجات أو القرارات المتعلقة برعايتك الصحية.
- يحق لك رفض أي دواء أو علاج (إلا في ظروف محددة).
- يحق لك رفض المشاركة في أي دراسة بحثية في حال أتيحت أمامك مثل هذه الفرصة. لن يؤثر قرارك على جودة الرعاية المقدمة لك.
- يحق لك مغادرة المستشفى خلافاً لنصيحة طبيبك المعالج أو الممرض الممارس (إلا في ظروف محددة).

المسؤوليات:

- من مسؤوليتك إبلاغ الطبيب المعالج أو أحد أعضاء فريق الرعاية الصحية بأي تغيير قد يطرأ على صحتك.
- من مسؤوليتك الالتزام بخطة العلاج كما تم الاتفاق عليها مع الطبيب المعالج، الممرض الممارس، أو فريق الرعاية الصحية.
- من مسؤوليتك الالتزام بالمواعيد أو إلغائها.

الشركاء الأساسيون في عملية رعايتك

الحقوق:

- يحق لك:
 - < اختيار لغاية شخصين (2) ليكونوا الشركاء الأساسيين في عملية رعايتك
 - < تحديد كيفية مشاركة الشركاء الأساسيين في عملية رعايتك واتخاذ القرارات
 - < وضع قيود حول حضور أو زيارة أشخاص معينين

المسؤوليات:

- يتحمّل الشركاء الأساسيون في عملية رعايتك المسؤوليات التالية:
 - > العناية بأنفسهم دون الحاجة إلى دعم أو إشراف
 - > توفير طعامهم واحتياجاتهم الشخصية بأنفسهم
 - > مراعاة احتياجات المرضى الآخرين وأحبابهم
 - > الحد من الضوضاء والإزعاج
- قد نضطر إلى دخول غرفة المريض خلال الزيارات لتقديم الرعاية له أو إيقاف الزيارة لحماية خصوصية المرضى الآخرين. يتوجّب على الشركاء الأساسيين في رعايتك تفهم ذلك واحترامه.

الخصوصية

الحقوق:

- يحقّ لك أن تتحفظ بسرية معلوماتك الصحية (الخصوصية).
- في ما يتعلق برعايتك المستمرة، يتم مشاركة معلوماتك الصحية بين أفراد الفريق المعنى برعايتك. كما يمكن مشاركة معلوماتك مع الآخرين في حال موافقتك على ذلك.
- يحقّ لك أن تتعمّ بأقصى درجة ممكنة من الخصوصية التي نستطيع توفيرها.

المسؤوليات:

- من مسؤوليتك احترام خصوصية وسرية معلومات الآخرين بما في ذلك المرضى والعائلات والزوار والعاملين.
- تشجعك أنت والشركاء الأساسيين في عملية رعايتك على التحدث بصرامة عن رعايتك الصحية. إذا كانت لديك أي أسئلة أو ترغب في مناقشة حقوقك ومسؤولياتك بشكل أوسع، يرجى التحدث مع أحد أعضاء فريق الرعاية الصحية أو بفريق علاقات المرضى.

معلومات إضافية حول إقامتك في المستشفى

- سوف نبذل قصارى جهدنا لتأمين إقامتك في الغرفة التي طلبتها. **ملاحظة:** إن الغرف الخاصة أو المزدوجة لا تكون دوماً متوفرة.
- نبذل ما بوسعنا لضمان إقامة مريضانا في غرف مع أشخاص من نفس الجنس. إلا أن عدد الحالات التي تستقبلها المستشفى في بعض الأحيان يفرض علينا وضع المرضى في الأسرة المتوفرة، ما يعني أنه من الممكن وضع المريض في غرفة مع أشخاص ليسوا من نفس الجنس. في حال كانت لديك أي شواغل في هذا الشأن، الرجاء التحدث مع الممرضة المسئولة عن القسم.

- خلال فترة تقديم الرعاية، قد يتم نقلك إلى مرفق آخر من مرافق صحة نوفا سكوتيا. يوفر كل مرفق من مرافقنا مستويات مختلفة من الرعاية، ونحن حريصون على وصول مرضانا إلى مستوى الرعاية الذي يتواافق مع احتياجاتهم.
- مرفاق صحة نوفا سكوتيا هي خالية من التدخين، السجائر الإلكترونية، والروائح العطرية. الرجاء عدم استخدام الروائح المعطرة.

الموارد

موارد تثقيفية مخصصة للمرضى

- يمكنك العثور على كافة الموارد المخصصة للمرضى على الموقع التالي:
www.nshealth.ca/patient-education-resources <

أدلة إرشادية للمرضى

- يمكنك العثور على مجموعة من المعلومات الصحية التي أعدّها أخصائيو الرعاية الصحية لمساعدة المرضى والجمهور على فهم صحتهم بشكل أفضل على الموقع التالي:
<https://library.nshealth.ca/Patients-Guides> <

- يمكنك الاتصال على مدار الساعة، 7 أيام في الأسبوع للتحدث مع ممرضة مسجلة بشأن استفساراتك الصحية غير الطارئة.
 - < رقم الهاتف: 811
- أثناء وجودك في المستشفى أو بعد عودتك إلى المنزل، إذا كانت لديك أسئلة أو تعليقات، يرجى التحدث إلى مقدم الرعاية الصحية الذي يتبع حالتك أو مدير القسم الذي تتلقى فيه الرعاية.

ملاحظات وآراء المرضى وعائلاتهم

- عندما تكونون في المنزل، إذا كانت لديكم أي أسئلة أو تعليقات، يرجى الاتصال بفريق تجربة الرعاية الصحية:
- < رقم الهاتف (مجاني): 4177-844-884-1 للاتصال بأي من مواقعنا مناطق أنابوليis فالي، ساوث ويست، ساوث شور
- < البريد الإلكتروني: WEpatientrelations@nshealth.ca مناطق كولشيستر، كامبرلاند، بيكتو كاوتشي، إيست هانتس
- < البريد الإلكتروني: NZpatientrelations@nshealth.ca مناطق كيب بريتون، أنتيغونيش، غايسبورو
- < البريد الإلكتروني: EZpatientrelations@nshealth.ca مناطق بلدية هاليفاكس الإقليمية، إيسترن شور ، ويست هانتس
- < البريد الإلكتروني: CZpatientrelations@nshealth.ca

ملاحظات:

إن المعلومات الواردة في هذه الوثيقة مخصصة لأهداف تطبيقية فقط. هذه المعلومات ليست معدّة لتكون أو تقوم مقام الرعاية الصحية أو المشورة الطبية. قد لا تتطابق هذه المعلومات على جميع الحالات. إذا كانت لديك أي أسئلة، الرجاء الاتصال بمزود الرعاية الصحية الخاص بك.

يمكنك العثور على كافة الموارد التثقيفية المخصصة للمرضى على الموقع التالي:
<https://www.nshealth.ca/patient-education-resources?language=Arabic>

تواصل مع ممرضة مجارة في نوفا سكوشا في أي وقت، عبر الاتصال على الرقم 811 أو زيارة:
<https://811.novascotia.ca>
(متوفّر فقط باللغة الإنجليزية)

من إعداد: قسم تحسين الجودة والسلامة
من تصميم وإدارة: خدمات مكتبة صحة نوفا سكوشا

AR85-2205 © November 2025 Nova Scotia Health Authority
To be reviewed November 2028 or sooner, if needed.
Learn more: <https://library.nshealth.ca/patient-education-resources>

